

Mitteilungsblatt der Stadt

Schirgiswalde - Kirschau



Jahrgang 15 · Ausgabe 7 · Freitag, den 4. Juli 2025

mit den Ortsteilen
Bederwitz, Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/Gebirge,
Kirschau, Kleinpostwitz, Neuschirgiswalde, Rodewitz/Spree,
Schirgiswalde, Sonnenberg, Wurbis

www.schirgiswalde-kirschau.de



Foto: MA Stadtverwaltung

Mehr dazu erfahren Sie auf der Seite 2 und 11.

Wir wünschen allen eine schöne Sommerzeit!

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	Donnerstag	13.00 - 16.00 Uhr,
und	13.00 - 18.00 Uhr	Freitag	9.00 - 12.00 Uhr

Tel. 03592 3866 -0, Fax: 386637
stadt@schirgiswalde-kirschau.de

Sitz der Stadt
Schirgiswalde-
Kirschau
OT Schirgiswalde

Rathausstraße 4
02681 Schirgiswalde-
Kirschau

Nächste Ausgabe:

Freitag, den 1. August 2025

Redaktionsschluss:

Freitag, 18. Juli 2025



LINUS WITTICH Medien KG

Falko Drechsel

Ihr Medienberater

vor Ort

0170 2956922

falko.drechsel@wittich-herzberg.de

www.wittich.de
Anzeigen | Beilagen | Druck

Impressum



Mitteilungsblatt
der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Das Mitteilungsblatt erscheint monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.

Herausgeber:

Stadt Schirgiswalde-Kirschau, OT Schirgiswalde
Rathausstraße 4, 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:

Sven Gabriel

Auflage: 3700

Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG
04916 Herzberg (Elster), An den Steinenden 10
Telefon (0 35 35) 4 89 -0,

Geschäftsführer: ppa. Andreas Barschtipan

Für Textveröffentlichungen gelten unsere
Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch
den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan
www.wittich.de/agb/herzberg

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung der Auftraggeber verantwortlich.

Mitteilungen des Bürgermeisters

Vereint für Vereine

Nachdem der Stadtrat im Mai über die Nutzungspauschalen für kommunale Räumlichkeiten beraten und beschlossen hat, gab es in der Juni-Stadtratssitzung die Beschlusslage über die Vereinsförderung für das laufende Jahr. Seit letztem Jahr gibt es einen Haushaltsplanansatz von 20.000,00 €, die im Rahmen der Vereinsförderrichtlinie für Vereine unserer Stadt zur Verfügung stehen. Neben Fördermittelprogrammen des Freistaates Sachsen, der Leaderregion Bautzener Oberland, der Sparkassenstiftung sowie der Förderung des Landessportbundes und vielen anderen mehr, ist die städtische Vereinsförderung als Unterstützung für das Engagement unserer Vereine gedacht. Die Vereinsförderung teilt sich in einen allgemeinen Teil sowie in mögliche Projektförderung für Vereine. Alle eingereichten Anträge im Rahmen der Vereinsförderung 2025 konnten vollumfänglich bewilligt werden und stehen demnach den Vereinen zur Verfügung.

Es ist bemerkenswert, welches Engagement unsere Vereine immer wieder an den Tag legen. Sie bereichern damit das gesellschaftliche Leben in unserer Stadt und sind ein entscheidender Punkt, warum Schirgiswalde-Kirschau so liebens- und lebenswert ist.

Der komplette Juni war geprägt von bunten Veranstaltungen in allen Ortschaften und Ortsteilen der Stadt. Begonnen hat am 01. Juni der Ortschaftsrat Kirschau in Zusammenarbeit mit dem Kulturhäusl Kirsche e.V. mit einem Kinderfest zur Einweihung von Kirschaus neuer Mitte, es folgten am 13. und 14. Juni das Ritterfest an der Burgruine Körse, der Tag der offenen Tür der Feuerwehr Kirschau-Rodewitz und der Tag der offenen Tür des Schützenverein Schirgiswalde e.V. am 21. Juni, aber auch eine Feier zur Sommer-Sonnen-Wende in Carlsberg gab es in diesem Monat. Nachträglich möchte ich noch dem Kälberstein e.V. Crostau für die Ausgestaltung des Maibaumwerfens danken, was zusammen mit der Einweihung des Projekts „Rad der Zeit“ am 24.05.2025 eine gelungene Veranstaltung war.

Vereinsförderung wird in unserer Stadt groß geschrieben, denn Plakatierungserlaubnis und Schankgenehmigungen stellt die Stadtverwaltung ebenfalls für alle Vereinsaktivitäten kostenfrei aus.

Die Änderung der Nutzungspauschalen, welche der Stadtrat im Mai beschlossen hat, dienen der vereinfachten und transparenten Herangehensweise für kommunale Räumlichkeiten von Vereinen. Mit einer festgelegten Pauschale von 0,40 €/m² für Lagerräume, 0,80 €/m² für durchschnittlich bis zu einmal in der Woche Nutzungsmöglichkeit und 1,60 €/m² bei mehrmaliger Nutzung pro Woche sind die Pauschalen sehr gut nachvollziehbar. Wichtig ist, die Auslastung der kommunalen Gebäude sehr hoch zu halten, um die entstehenden Kosten im Überblick zu haben.

Weiterhin investiert die Stadt immer wieder im Rahmen ihrer Möglichkeiten in die Sanierung der Gebäude. Die Verwaltung hat hierzu dem Stadtrat ein Sanierungsprogramm mit entsprechenden Prioritäten als auch ein Immobilienkonzept vorgelegt. Dieses soll in diesem Jahr noch durch den Stadtrat beschlossen werden.

Zu Beginn der Sommerferien wünsche ich allen Schülerinnen und Schülern eine erholsame Ferienzeit. Allen Familien und Bürgerinnen und Bürgern, die einen Sommerurlaub vor sich haben, eine schöne Urlaubszeit. Bitte schauen Sie sich um, entdecken Neues und bringen die ein oder andere Idee zurück in die Heimat.

Ich wünsche uns allen einen schönen Sommer und verbleibe mit sonnigen Grüßen

Ihr Bürgermeister
Sven Gabriel



Bekanntmachungen

Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Schirgiswalde-Kirschau für das Jahr 2024

1. Kindertageseinrichtungen

1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.259,62	524,84	283,41
erforderliche Sachkosten	298,34	124,31	67,13
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.557,96	649,15	350,54

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = $\frac{2}{3}$ der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	281,67	281,67		187,78
Elternbeitrag (ungekürzt)	316,07	171,78	171,78	92,76
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	960,22	195,70	195,70	70,00

* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	5.483,64
Zinsen	3.446,93
Miete	740,00
Gesamt	9.670,57

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	55,55	23,15	12,50

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	196,16
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	623,47
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	68,71
= laufende Geldleistung	888,34
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	15,75
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	904,09

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	316,67
Elternbeitrag (ungekürzt)	316,07
Gemeinde	271,35

Schirgiswalde-Kirschau, 20.06.2025



Sven Gabriel
Bürgermeister



Einladungen

Wir weisen darauf hin, dass im Falle von hier abgedruckten Tagesordnungen - diese grundsätzlich vorläufig sind. Die verbindliche Einladung finden Sie jeweils eine Woche vor dem Sitzungstermin an den amtlichen Bekanntmachungstafeln an folgenden Standorten:

- Callenberg, am Feuerwehrgerätehaus Gartenstraße
- Crostau, Am Park 1
- Halbendorf/Geb., Halbendorfer Straße (Bushaltestelle)
- Kirschau, Bautzener Straße 52 (Bushaltestelle)
- Kleinpostwitz, am Spritzenhaus
- Rodewitz/Spree, Hauptstraße 19 (gegenüber Einmündung Bederwitzer Straße)
- Neuschirgiswalde, am Glockenturm
- Schirgiswalde, am Kirchberg/Markt

Einladung zur 11. Sitzung Technischer Ausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Sitzungstermin: Dienstag, 12.08.2025 um 18:30 Uhr

Ort und Raum: im Rathaus OT Kirschau, Bautzener Straße 50
in 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Sven Gabriel
Bürgermeister

Einladung zur 11. Sitzung Verwaltungsausschuss der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Sitzungstermin: Donnerstag, 14.08.2025 um 18:30 Uhr

Ort und Raum: im Rathaus OT Kirschau, Bautzener Straße 50
in 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Sven Gabriel
Bürgermeister

Einladung zur 12. Sitzung Stadtrat der Stadt Schirgiswalde-Kirschau

Sitzungstermin: Donnerstag, 28.08.2025 um 18:30 Uhr

Ort und Raum: im Rathaus OT Kirschau, Bautzener Straße 50
in 02681 Schirgiswalde-Kirschau

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Sven Gabriel
Bürgermeister

Einladung zur 12. Sitzung des Ortschaftsrates Crostau

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 12. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Donnerstag, den 21.08.2025 um 19:30 Uhr in das Clubhaus Carlsberg - Teichstraße 6, 02681 Schirgiswalde-Kirschau** ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Ortsvorsteherin
N. Wagner

Einladung zur 11. Sitzung des Ortschaftsrates Kirschau

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 11. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Mittwoch, den 13.08.2025 um 19:00 Uhr** in das Rathaus Kirschau, Bautzener Straße 50 in 02681 Schirgiswalde-Kirschau ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Ortsvorsteher
J. Klar

Einladung zur 6. Sitzung des Ortschaftsrates Rodewitz

Die Sitzung des Ortschaftsrates Rodewitz/Spree findet am

Mittwoch, den 20. August 2025 um 19:00 Uhr

im Dorfgemeinschaftshaus – kleiner Saal – in Rodewitz/Spree, Hauptstraße 25 statt.

Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Protokollkontrolle
3. Aktuelle Themen
4. Sonstiges
5. Bürgeranfragen

Steffen Hoffmann, Ortsvorsteher

Einladung zur 7. Sitzung des Ortschaftsrates Schirgiswalde

Sehr geehrte Damen und Herren,

ich lade Sie recht herzlich zur 7. Sitzung des Ortschaftsrates, **am Dienstag, den 26.08.2025 um 19:30 Uhr, im Rathaus Schirgiswalde, Rathausstraße 4** in 02681 Schirgiswalde-Kirschau ein.

Die Sitzung ist öffentlich.

Die Tagesordnung der Sitzung wird ortsüblich durch Aushang an den amtlichen Bekanntmachungstafeln veröffentlicht.

Darüber hinaus kann die Tagesordnung auf der Homepage der Stadt beim Bürger- und Ratsinformationssystem eingesehen werden.

Ortsvorsteher
M. Pützschel

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt



online als ePaper lesen!

Die ganze Zeitung im ePaper-Format zum Blättern und weitere nützliche Informationen zur Ausgabe.

Lesen Sie gleich los: epaper.wittich.de/2978

LINUS WITTICH: Anzeigen | Beilagen | print & online

Informationen aus dem Rathaus

Wichtige Information zum Redaktionsschluss

Damit Ihre Beiträge auch fristgerecht im Amtsblatt erscheinen können, informieren Sie sich bitte auf der Seite 2 dieser Ausgabe zum Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe. Die Beiträge reichen Sie bitte unter der Mail-Adresse mitteilungsblatt@schirgiswalde-kirschau.de ein.

Wichtige Informationen zu den Grundsteuerbescheiden 2025

Sehr geehrte Bürger und Bürgerinnen, nach längerem Krankheitsausfall sind derzeit ein Großteil der Grundsteuerbescheide der Grundsteuer B für 2025, basierend auf den durch das Finanzamt Bautzen ermittelten Grundstückswerten, neu berechnet und geprüft. Diese Bescheide werden Ende Juni 2025 versandt.

Für alle noch offenen und zu klärenden Bescheide der Grundsteuer B erfolgt nach und nach die Bearbeitung und der Versand. Im Anschluss wird dann die Grundsteuer A bearbeitet. Bitte haben Sie hierfür noch etwas Geduld.

Bei allen Ende Juni 2025 versandten Grundsteuerbescheiden gilt:

Die Raten, die normalerweise zum 15.02. und 15.05. fällig wären, sind 2025 Ende Juli in einer Rate zu zahlen. Die Fälligkeiten zum 15.08.2025 und 15.11.2025 bleiben bestehen.

Jahreszahler mit einer Fälligkeit zum 01.07. eines jeweiligen Jahres werden 2025 in Summe Ende Juli fällig. Dies gilt ebenso für Grundsteuerkleinbeträge bis 15,-€.

Bei Grundsteuerkleinbeträgen von 15,-€ bis 30,- € ist die Rate vom 15.02. Ende Juli zu zahlen. Die zweite Fälligkeit zum 15.08. bleibt bestehen.

Abschluss der Hochwassurmaßnahmen: Instandsetzung Straße „An der alten Gärtnerei“ OT Kirschau

Mit dem Abschluss der Arbeiten „An der alten Gärtnerei“ konnte die Bauverwaltung im Juni die letzte Maßnahme zur Beseitigung der Schäden aus dem Starkregenereignis im Jahr 2021 erfolgreich beenden.

Damals hatte heftiger Starkregen in Schirgiswalde-Kirschau zu erheblichen Schäden geführt. Besonders betroffen war auch die Straße „An der alten Gärtnerei“, wo wildabfließendes Oberflächenwasser die Straße überflutet und dabei stark ausgespült hatte.

Im Rahmen der Sanierung wurde der Unterbau der Straße umfassend erneuert und mit Mitteln aus dem kommunalen Straßenbauprogramm eine Asphaltsschicht – als Schutz vor erneuten Ausspülungen – aufgebracht.

Mit dem Abschluss dieser letzten Maßnahme sind die Schäden aus dem Hochwasserereignis 2021 im Gemeindegebiet nun vollständig behoben.



(vorher)



(nachher) (Fotos: Bauverwaltung)

Wichtiger Hinweis: Bitte keine Dämme in Bächen bauen!

In einem unserer Gewässer (2. Ordnung) wurde kürzlich ein kleiner Damm aus Steinen und Stöcken entdeckt. Auch wenn solche Bauwerke auf den ersten Blick harmlos erscheinen, können sie Gefahren nach sich ziehen.

Bei Starkregenereignissen kann sich das Wasser aufstauen und im schlimmsten Fall Überschwemmungen und Schäden für Anwohner flussabwärts verursachen.

Außerdem: Das eigenmächtige Bauen von Dämmen ist nicht erlaubt – Eingriffe dieser Art in Gewässer sind laut Wassergesetz verboten und können sogar rechtliche Folgen haben.

Falls Sie selbst so etwas entdecken, informieren Sie uns gerne.



Neues vom Bauhof

Aufgrund der extrem hohen Belastung durch den Transport des Käferholzes in Crostau, musste die Straßeneinlaufrinne zur Zufahrt auf die Isabella grundhaft erneuert werden.

Um einen reibungslosen Verkehr zu gewährleisten, wurde die Baustelle in zwei Bauabschnitte aufgeteilt.



Aus den Ortsteilen

Sunderner und Schirgiswalder wanderten wieder gemeinsam

An Albert Einstein kommt niemand vorbei in Caputh. Das erlebte auch die Wandergruppe aus Sundern und Schirgiswalde, die sich in diesem Jahr am Schwielowsee in der Nähe von Potsdam traf. Aber um Wissenschaft ging es an dem Wochenende nicht, sondern um Wandern und Geselligkeit.

In diesem Jahr lag die Verantwortung für die Tour bei den Schirgiswaldern. Veronika Kückler hatte eine schöne Strecke vorbereitet, die durch schattigen Wald führte, was angesichts des Sommerausbruchs ausgerechnet an dem Wochenende von allen begrüßt wurde. Vom berühmten Sommerhaus von Albert Einstein und am Wissenschaftspark mit seinem Namen vorbei führte die elf Kilometer lange Wanderung nach Potsdam und von dort mit dem Fahrgastschiff wieder zurück zum Hotel, das direkt am See lag.

Sonne, Wasser, gute Freundinnen und Freunde – die Abende vergingen wie im Fluge, auch als beim obligatorischen Quiz noch einmal Einstein auftauchte.

Für den Sonntag musste Veronika Kückler kurzfristig umplanen, da die Stadt Potsdam durch einen Straßenlauf blockiert war. Aber auch das war kein Problem: Eine Besichtigung von Schloss Caputh war eine gute Alternative. Dort lernte die Gruppe viel über dieses schöne Lustschloss des Kurfürsten Friedrich Wilhelm von Brandenburg.

In Grußworten drückten die beiden Bürgermeister Klaus Rainer Willeke aus Sundern und Sven Gabriel aus Schirgiswalde die Hoffnung aus, dass diese Partnerschaft auch über die Wandergruppen weiter leben wird. Das wird auch ein Thema im nächsten Jahr sein. Dann findet die Wanderung in Sundern statt, um den neuen Verantwortlichen in Rat und Verwaltungsspitze die Gelegenheit zu geben, die Schirgiswalder näher kennenzulernen.

Sabine Metzler



Gruppenfoto vor dem Schloss Caputh

Neues aus dem Ortschaftsrat

Ein herzliches Dankeschön an die „Petersbach“ für die schöne Bepflanzung am Kirchberg! Die Pflege der Pflanzen übernimmt die Freie Christliche Schule – auch dafür ein großes Dankeschön.



Gute Nachrichten für alle, die auf neue Einkaufsmöglichkeiten warten: Die Eröffnung des EDEKA-Marktes ist voraussichtlich noch vor Weihnachten geplant. Der Bau des neuen ALDI-Marktes soll im Herbst beginnen.

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ein: Wenn Sie Anliegen, Ideen oder Sorgen haben, kommen Sie gerne zur nächsten Ortschaftsratssitzung. Ihre Meinung ist uns wichtig!

Bild von Ricarda Trepte

Text: R. Keil

Neue Beeteinfassungen im Stadtpark – Bürger packen gemeinsam an

Im Stadtpark wurde kürzlich ein neues Projekt ins Leben gerufen, das die Gemeinschaftsstärke der Stadt unter Beweis stellte. Gemeinsam mit engagierten Bürgern wurden die Beeteinfassungen im Park erneuert.

Die Initiative, die auf eine bessere Gestaltung des Stadtbildes abzielt, brachte zahlreiche Freiwillige zusammen. Unter Anleitung von Fachleuten wurden alte Einfassungen entfernt und durch nachhaltige Materialien ersetzt. Die Bürger zeigten nicht nur handwerkliches Geschick, sondern auch ein großes Interesse an der Pflege und Verschönerung ihrer Umgebung.

Die Aktion fand großen Anklang und verdeutlichte einmal mehr, wie wichtig gemeinschaftliches Engagement für die Lebensqualität in der Stadt ist. Die neuen Beeteinfassungen werben den Stadtpark nicht nur optisch auf, sondern schaffen auch einen einladenden Raum für Erholung und Begegnung.

Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer, die mit ihrer Unterstützung dazu beigetragen haben, den Stadtpark noch schöner zu gestalten!

Bild: Michael Pützschel

Text: R. Keil



Freiwillige Feuerwehr

Dienstpläne der Feuerwehren

Crosta-Callenberg

Freitag, 11.07.2025

18:00 Uhr Maschinistenausbildung/Gerätekunde

Freitag, 25.07.2025

18:00 Uhr Fahrzeugkunde / Löschwasserentnahmestellen

Kirschau-Rodewitz

Freitag, 18.07.2025

18:30 Uhr Sonderdienst

Mittwoch, 23.07.2025

18:30 Uhr Wartung Erkunder

Schirgiswalde

Freitag, 04.07.2025

18:30 Uhr Besichtigung Rettungswache Kirschau

Mittwoch, 16.07.2025

18:30 Uhr Gerätekunde

Freitag, 01.08.2025

18:30 Uhr FwDV 3 BBK + THL

Veranstaltungen - Tipps und Termine



30 Jahre Handwerkskeller

in Schirgiswalde am Museum

Rathausstraße 15

am 20.07.2025 um 15:00 Uhr

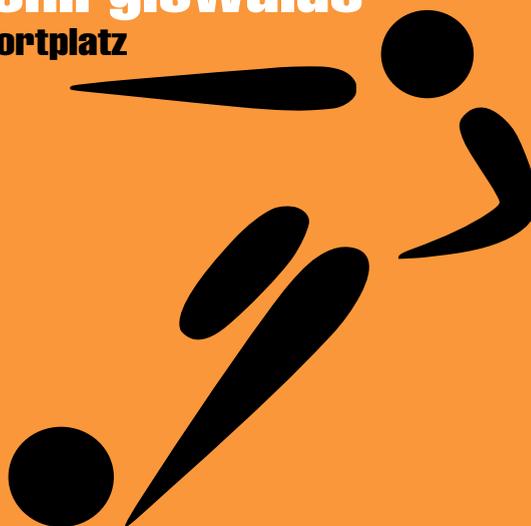
Einweihung eines neuen geschnitzten Wegweisers

anschließend Schauschmieden und Öffnung des Museums mit
Besichtigung des Stadtgefängnisses

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Herr Berger und Herr G. Löbmann

Fußballtage Schirgiswalde Sportplatz



15/08 - 17/08

www.sv-oberland.de



Save The Date 21. Schirgiswalder Fußballtage



Der August rückt mit immer größeren Schritten an uns heran. Das bedeutet, es ist wieder Zeit für die traditionellen Fußballtage in Schirgiswalde. Das Fest jährt sich in diesem Jahr zum 21. Mal und das wollen wir gebührend mit allen Aktiven, Nichtaktiven, Unterstützern, Sponsoren, Helfern sowie Fußballinteressierten feiern. Dazu möchten wir Sie jetzt schon recht herzlich einladen. Am Samstag, den 16. August werden wir in diesem Rahmen auch wieder die Stadtmeisterschaften im Fußball zu den gewohnten Bedingungen durchführen. Dazu können sich schon jetzt Firmen-, Vereins- oder Stadtteilmannschaften gern unter der Mailadresse sport@sv-oberland.de anmelden. Alle Informationen rund um das (Fußball-)Fest finden Sie unter www.sv-oberland.de und in der kommenden August-Ausgabe. Wir freuen uns auf ein tolles Fußballwochenende auf dem Sportplatz in Schirgiswalde.

SV „Weiß-Rot“ Schirgiswalde
SV Oberland Spree

Wir danken allen von ganzem Herzen, die zum guten Gelingen der Feier und der gesamten Woche beigetragen haben!

Text: Mariänn Wagner



Bilder: Katja Kupferschmidt

Aus den Kindereinrichtungen und Schulen

Neues vom Caritas Kinderhaus St. Antonius

In der ersten Juniwoche standen im Kinderhaus unsere Vorschulkinder im Vordergrund. Jeden Tag gab es ein besonderes Erlebnis. So besuchten wir die Schmiede, wo Herr Gregor Löbmann gemeinsam mit den Kindern u.a. ein Herz schmiedete und viel Wissenswertes rund ums Schmieden erklärte.

Auch unsere Fahrt zur Alpaka-Farm in Wehrsdorf wird unvergesslich bleiben. Nach einer Wanderung mit den Tieren durften wir dort auch Mittag essen.

Ebenso stand eine Wanderung zum Stausee in Sohland auf dem Programm.

Frau Vanek vom Verein „Eine Welt für all e.V.“ unternahm mit uns eine Reise zu den Kindern in Afrika. Wir versuchten z.B. einen Korb auf dem Kopf zu tragen, bastelten einen Ball aus Mülltüten und probierten Hirsebrei.

Am Mittwoch feierten wir das Abschlussfest. Nach begrüßenden Worten durch unsere Leiterin Frau Ulitzka zeigten die Kinder ihr kleines Programm mit Liedern, Gedichten und einem Tanz. Gemeinsam mit ihren Eltern bewältigten sie Aufgaben an verschiedenen Stationen. Zu jedem Fest gehört natürlich auch ein „Festmahl“, welches aus Grillwürsten und Oppacher Getränken bestand. Im Rahmen einer kleinen Andacht segnete Pfarrer Frydrych jedes Kind.



Schulanmeldung 2025/26

Alle Kinder, die in der Zeit vom 01.07.2019 bis zum 30.06.2020 geboren sind und in Schirgiswalde-Kirschau wohnen, werden zum Schuljahr 2026/2027 schulpflichtig. Kinder, die bis zum 30. Juni des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, können auch angemeldet werden.

Die Anmeldung findet am **Montag, dem 08.09.2025, in der Zeit von 15.00 bis 17.00 Uhr**, im Sekretariat der Schule Ihrer Wahl (GS Kirschau oder GS Schirgiswalde) statt.

Legen Sie zur Anmeldung die Geburtsurkunde (Abstammungsurkunde) und den Masernschutznachweis des Kindes vor. Bei Alleinerziehenden ist die Vorlage einer Negativbescheinigung zur Anmeldung notwendig. Sie finden auf der Homepage der Grundschule außerdem bereits den Bogen zur Schulanmeldung, den Sie gern vorab ausfüllen können.

Ihr Kind selbst muss an diesem Tag noch nicht mit zur Schule kommen.

Eltern, die ihr Kind an einer Schule in freier Trägerschaft angemeldet haben, teilen dies mit Namen der Schule in freier Trägerschaft einer Grundschule in öffentlicher Trägerschaft ihres Schulbezirkes schriftlich bis zum 15. September des Jahres, welches der Einschulung vorausgeht, zu statistischen Zwecken mit.

Es grüßen herzlich

die Schulleiterinnen der Grundschulen
Kirschau und Schirgiswalde

Neues aus der Grundschule Kirschau

Am 19.06.2025 fand das Grundschulsportfest „Leichtathletik“ des Landkreises Bautzen auf der Müllerwiese in Bautzen statt. Unsere Grundschule Kirschau nahm mit 21 Sportlerinnen und Sportlern sehr erfolgreich daran teil. Wir starteten in den Disziplinen 50m-Lauf, 800m-Lauf, Weitsprung, Schlagballweitwurf und im Staffellauf. Der Staffellauf war die erste Herausforderung. Die knapp verpasste Medaille motivierte uns zu weiteren

super sportlichen Leistungen. Immer wieder standen Sportlerinnen und Sportler aus unserer Schule auf dem Siegerpodest. Insgesamt holten wir 4x Gold, 9x Silber und 4x Bronze.

Herzliche Glückwünsche gehen dafür an die tollen Sportlerinnen und Sportler.

Auf diesem Wege bedanken wir uns bei unseren fleißigen Helfern Frau Boldt und Herrn Brock, Frau Meyer sowie Frau Rosjat.

S. Nowak

Neugestaltung des Schulgartens der Grundschule Kirschau

In der Grundschule Kirschau erstrahlt der Schulgarten in neuem Glanz. Kürzlich wurde ein umfassendes Neugestaltungsprojekt umgesetzt, das nicht nur das grüne Paradies für die Schülerinnen und Schüler erweitert, sondern auch interdisziplinäres Lernen und nachhaltiges Miteinander fördert.

Dank des großzügigen Sponsorings der ortsansässigen Firma Heber konnte ein wichtiger Baustein dieses Projekts realisiert werden: Hochwertiges, passgenau zugeschnittenes Holz wurde gespendet, das dem engagierten Hausmeister Herr Diesner die Möglichkeit bot, stabile Beetumrandungen für die neuen Hochbeete zu errichten.

Die Schülerinnen und Schüler haben nun nicht nur mehr Platz zum Gärtnern, sondern auch deutlich strukturiertere und gepflegte Beete, die das Arbeiten im Grünen noch attraktiver machen. Diese sorgfältig gestalteten Hochbeete bieten nun also optimale Bedingungen für den Pflanzenanbau, und setzen obendrein auch noch ein Zeichen für gelungene Kooperation zwischen Wirtschaft und Bildung. Besonders erfreulich war auch das begeisterte Echo beim Ganztagsangebot „Kleine Gärtner“. Unter der liebevollen Leitung von Frau Pleikies wird das Projekt von den Kindern mit großer Freude aufgenommen. Die jungen Gärtner erleben dabei nicht nur den praktischen Umgang mit Natur und handwerklichen Techniken, sondern lernen auch den Wert von Teamarbeit und Umweltschutz kennen. Die strahlenden Gesichter der Kinder spiegeln wider, wie wichtig ein solches Angebot für die persönliche und gemeinschaftliche Entwicklung ist.

Mit solch einer inspirierenden Initiative wird der Schulgarten künftig als lebendiger Lernort und Begegnungsstätte für die Schulgemeinschaft dienen. Ein herzlicher Dank gilt der Firma Holzbau Heber GmbH für ihre wertvolle Unterstützung, und natürlich auch unserem Hausmeister, der mit viel handwerklichem Geschick zur Verwirklichung beigetragen hat.

Text: Stefanie Hegenbart



Foto: Michaela Pleikies

Drei Tage voller Klang – Das Chorlager der Grundschule Kirschau

Vom 26. bis 28. Mai herrschte im Schullandheim Sohland fröhliches Treiben: 31 Kinder des GTA-Chores aus allen vier Klassenstufen verbrachten dort drei erlebnisreiche Tage voller Musik, Kreativität und Gemeinschaft.

Die zentrale Aufgabe des Chorlagers war die intensive Erarbeitung des Schuleingangsprogramms. Mit beeindruckender Disziplin und ganz viel Herz probten die Schülerinnen und Schüler Lieder, Tänze und kurze Szenen für den großen Tag. „Die Kinder waren mit Feuereifer dabei – es war spürbar, wie sehr sie sich auf ihren Auftritt und die neuen Erstklässler freuen“, berichtet Chorleiterin und Musiklehrerin Frau Pallmer begeistert. Bereits am zweiten Tag war deutlich zu spüren, dass sich die vier Klassenstufen nicht in „Groß“ und „Klein“ einteilen lassen, wenn sie gemeinsam an einem Ziel arbeiten. Die Großen halfen den Jüngeren beim Texte lernen, umgekehrt brachten die Kleineren frische Ideen ein.

Neben den musikalischen Proben blieb auch noch genug Zeit für kreative Entfaltung: Statt zu Smartphone und Tablet griffen die Kinder zu Pinsel und Textilfarbe. Dabei entstanden individuell gestaltete Stoffbeutel – kleine Kunstwerke, die als Erinnerungstücke sicher noch lange erhalten bleiben. Auch für Bewegung war gesorgt, denn das Gelände des Schullandheims in Sohland bietet allerlei Möglichkeiten, sich nach Herzenslust auszutoben. Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite und so luden goldene Abendstunden zu Spaziergängen ein, um noch die umliegenden Spielplätze zu erkunden.

Dank idealem Sommerwetter, leckerem Essen und einem großartigen Miteinander kamen weder Langeweile noch Heimweh auf. Die Kinder wuchsen in dieser kurzen Zeit zu einem echten Team zusammen – hilfsbereit, rücksichtsvoll und motiviert. „Es war einfach rundum gelungen“, resümiert Schulleiterin Frau Nowak.

Diese drei Tage haben gezeigt, dass Musik die beste Reisetasche ist – leicht, fröhlich und randvoll mit Erinnerungen. Und wer einmal erlebt hat, wie 31 Kinderstimmen im Kanon das Abendlicht über Sohland begleiten, der weiß: Der nächste Auftritt des GTA-Chors wird garantiert ein Heimspiel für die Herzen. Das einstudierte Schuleingangsprogramm wird am Samstag, dem 9. August zum Schuleingang aufgeführt – ein Highlight, das sicher nicht nur den neuen Schülerinnen und Schülern ein Lächeln ins Gesicht zaubern wird.

Text: Stefanie Hegenbart

Amtsblatt nicht erhalten?

Rufen Sie uns an!



Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Tel.: 03535 489-111 // -119 und -118

E-Mail: logistik@wittich-herzberg.de

Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchgemeindebund Bautzener Oberland

Kirchennachrichten der Evangelischen Kirchgemeinden Crostau, Kirschau, Schirgiswalde und Großpostwitz

Pfarrbüro Crostau

Pfarrer Karl-Friedrich Kottmeier
OT Crostau, Kirschauer Str. 6
02681 Schirgiswalde-Kirschau
Tel.: 03592 34316
Fax: 03592 30172
E-Mail: karl-friedrich.kottmeier@kigebu-bzo.de
Sprechzeiten: Freitag: 15:00 - 18:00 Uhr sowie nach Absprache

Kirchenbüro Crostau-Kirschau-Schirgiswalde

Friedhofsverwaltung Crostau-Schirgiswalde
OT Schirgiswalde, Kuhnestr. 5
02681 Schirgiswalde-Kirschau
Tel.: 03592 502477
Fax: 03592 544840
E-Mail: kristin.hollan@evlks.de
Sprechzeiten: Dienstag: 16:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: 9:00 - 12:00 Uhr sowie nach Absprache

Kirchbüro Großpostwitz

Pia Marschner-Pentzig
Hauptstr. 1, 02692 Großpostwitz
Tel.: 035938 98237
E-Mail: kg.grosspostwitz@evlks.de
Sprechzeiten: Dienstag und Donnerstag
10:00 - 12:00 Uhr und 15:00 - 18:00 Uhr
Pfarrer Toralf Walz, Pfarramtsleiter, Pfarrer in Wehrsdorf/Sohland
Vertreter in Großpostwitz
Tel. 0160 8436054
E-Mail: toralf.walz@evlks.de
Sprechzeiten: nach Absprache

Gottesdienste:

Sonntag, 6. Juli - 3. Sonntag nach Trinitatis

9:00 Uhr Crostau Predigtgottesdienst, Pfarrer Kottmeier
10:30 Uhr Großpostwitz Abendmahlsgottesdienst, Pfarrer Dr. Schröder
10:30 Uhr Schirgiswalde Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst, Pfarrer Kottmeier

Sonntag, 13. Juli - 4. Sonntag nach Trinitatis Crostau, Großpostwitz, Kirschau, Schirgiswalde

10:00 Uhr Korsegottesdienst, Pfarrer Kottmeier mit Posaunenchor Großpostwitz
Bei schlechtem Wetter in der Johanneskirche Kirschau.

Sonntag, 20. Juli - 5. Sonntag nach Trinitatis

9:00 Uhr Großpostwitz Predigtgottesdienst, Pfarrer Kottmeier
10:30 Uhr Crostau Abendmahlsgottesdienst mit Kindergottesdienst, Pfarrer Kottmeier

Sonntag, 27. Juli - 6. Sonntag nach Trinitatis

10:00 Uhr Kirschau Predigtgottesdienst, Pfarrer i. R. Pilz

Andacht und AM:

samstags, um 18:00 Uhr in Kirche Crostau (nicht 26.07.)

FRAUENDIENST Crostau

Dienstag, 08.07., 14:00 Uhr mit Pfarrer Kottmeier

RENTNERNACHMITTAG Kirschau

Dienstag, 01.07., 14:30 Uhr im Pfarrhaus Kirschau, Pfarrer Kottmeier

BIBELGESPRÄCHSKREIS Crostau

Mittwoch, 02.07. und 16.07., 19:30 Uhr mit Pfarrer Kottmeier

BIBELSTUNDE Großpostwitz

Montag, 28.07., 17:00 Uhr in Singwitz

Mittwoch, 09.07. und 23.07., 19:30 Uhr in Bederwitz bei Familie Winkler

Donnerstag, 10.07., 19:00 Uhr im Michael-Frenzel-Haus

ALTE GEMEINDE in Großpostwitz

Montag, 07.07., 19:00 Uhr im Michael-Frenzel-Haus

SENIORENFRÜHSTÜCK Großpostwitz

Mittwoch, 09.07., 9:00 Uhr im Michael-Frenzel-Haus

Wenn möglich bitte am Montag zuvor zwischen 17 und 19 Uhr eine kurze Voranmeldung bei Frau Huth - 035938 50023

VOLKSMISSIONSKREIS Großpostwitz

Sonntag, 20.07., 14:30 Uhr in Michael-Frenzel-Haus mit Bruder G. Jacobs von Open Doors

GOTTESDIENST ST. ANTONIUS SCHIRGISWALDE

Freitag, 11.07., 10:15 Uhr mit Pfarrer Kottmeier

KIRCHEN-FUSSBALL

Im Juli ist Sommerpause!

KONZERT IN CROSTAU

20. Juli, 16:00 Uhr

Orgelkonzert mit Yuko Ikeda (Bautzen)

Musik von Bruhns, Pachelbel, Bach, Mendelssohn u.a.

Eintritt frei, es wird um eine Spende gebeten!

Katholische Pfarrei Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde Kath. Pfarramt



Kirchberg 4
02681 Schirgiswalde
Tel.: 03592/502331
Fax: 03592/502036
E-mail: Schirgiswalde@pfarrei-bddmei.de
Bankverbindung:

LIGA Bank EG
IBAN DE61 7509 0300 0008 2832 14
BIC GENODEF1M05

Katholische Pfarrei

Mariä Himmelfahrt Schirgiswalde

Katholisches Pfarramt, Kirchberg 4, 02681 Schirgiswalde

Regelmäßige Sonntagsgottesdienste

Sonntag – Hl. Messen
08:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde
09:00 Uhr kath. Kirche Wilthen
10:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde
10:30 Uhr kath. Kirche Großpostwitz
Sonnabend – Vorabendmessen
16:30 Uhr kath. Kirche Sohland
18:00 Uhr Pfarrkirche Schirgiswalde

So., 06.07.

15.00 Uhr Berggottesdienst der Kolpingfamilie auf dem Töpfer im Zittauer Gebirge

So., 13.07.

15.00 Uhr Orgelmusik mit Joachim Thoms, Berlin
Pfarrkirche Schirgiswalde

Improvisationskonzert „Von böhmischen Dörfern und ungarischen Tänzen“

Während Joachim Thoms an der Orgel spielt, können die Zuhörer via Kamera und Leinwand ihm beim Spielen nicht nur zuhören, sondern auch zuschauen.

Di., 15.07.

09.00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche Schirgiswalde

Mo., 21.07.

18.00 Uhr Kontemplation Elisabethsaal Schirgiswalde

So., 27.07.

07.00 Uhr Fußwallfahrt Treffpunkt Parkplatz

zum Annaberg

Erbgericht Wehrsdorf!

09.00 Uhr Kinderwort- Elisabethsaal Schirgiswalde

gottesdienst

Di., 29.07.

19.00 Uhr Stille Anbetung Pfarrkirche Schirgiswalde

19.30 Uhr Bibelkreis Elisabethsaal Schirgiswalde

Fr., 01.08.

18.00 Uhr Friedensgebet der Kolpingfamilie
am Friedens-Ginkgo Stadtpark Schirgiswalde
anschl. Grillen

So., 03.08.

09.00 Uhr Hl. Messe mit Pfarrkirche Schirgiswalde

RKW-Helferseggen

04.08.– 08.08. RKW in Schirgiswalde

So., 10.08.

17.00 Uhr Konzert - Musik Pfarrkirche Schirgiswalde

zum Patronatsfest

Solveig Oma, Leipzig + B. Schmidt, Schirgiswalde

Musik über die geheime Offenbarung des Johannes

steht neben Vertonungen des Magnificat auf dem Programm.

So erklingt Orgelmusik vom Barock bis in die Gegenwart

Angaben sind ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten!

Vereine und Verbände

Kälbersteinverein



„Der Sommer ist die Zeit für kleine,
aber wahre Glücksmomente.“

(Samuel Taylor Coleridge)

*** August/ September/ Oktober***

Senioren-/Rentner-/Junggebliebenen Kaffee am Mittwoch,

den **20.08.25** von 15:00 bis 17:00 Uhr,

den **17.09.2025** von 15:00 bis 17:00 Uhr

und den **22.10.2025** von 15:00 bis 17:00 Uhr

Neues vom Senioren Café

Das Senioren Café im Kälberstein Verein erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Neben Kaffee, Kuchen und angeregten Unterhaltungen werden auch immer wieder neue Themen gesucht und angeboten. So wurde im April von Herrn B. Gruhl zwei Klöpplerinnen eingeladen. Frau Schneider und Frau Zwahr stellten eine Auswahl ihrer kreativen Arbeiten vor. Es ist schon interessant, wie vielfältig die Klöppeltechniken eingesetzt wer-

den können. Bei der Klöppelvorführung konnten wir sehen wie filigran und schwierig das Klöppeln ist. Unsere eigenen Versuche scheitern leider ...

Im Monat Mai nahmen wir uns vor, die Blumenkästen am Schlossplatz zu bepflanzen. Gemeinsam gingen wir nach dem gemütlichen Teil des Nachmittags ans Werk. Großen Dank an alle die mitgeholfen haben.

Text und Bild Renate Kröhnert



Neues vom Kälberstein Verein

4. Crostauer Maibaumwerfen – ein gelungenes Fest

Wir als Kälberstein e.V. freuen uns sehr, dass wir am Samstag, den 24. Mai 2025 bereits zum vierten Mal zum Maibaumwerfen auf den Crostauer Schlossplatz einladen konnten und erneut auf ein gelungenes Fest mit zahlreichen Gästen zurückblicken dürfen.

Auftakt des Nachmittags war die feierliche Enthüllung der Holzskulptur „Rad der Zeit“ des Holzgestalters Jürgen Spottke. Die kunstvoll geschnitzte Drehscheibe zeigt über 30 Motive zur Zeitgeschichte in der Oberlausitz und ist in Kürze auf dem Schlossplatz zu bestaunen.

Nahtlos daran schloss sich der traditionelle Höhepunkt an: das Maibaumwerfen. Nach dem Tanz der Jugend um den Baum wurde der Fichtenstamm in echter Handarbeit per Trummsäge von den jungen Männern gefällt, woraufhin deren Wettlauf zum Wipfel folgte. In diesem Jahr sicherte sich Jonas Gruhl den Sieg und wählte als neuer Maikönig Helena Richter zu seiner Königin.

Bei bestem Wetter, Musik und guter Stimmung konnten unsere Besucher/innen anschließend im Festzelt oder draußen vor der Alten Brauerei in geselliger Runde zusammenkommen, essen, trinken und das Miteinander genießen.

Ab 20 Uhr öffnete der Gewölbesaal zur Jugenddisko „Crostau Beatzzz'25“ – ein neues Format, das begeistert angenommen wurde. Rund 250 junge Gäste feierten gemeinsam und tanzten zu den Beats von DJ DeLight, für jeden Geschmack war musikalisch etwas dabei.

Wir freuen uns sehr über die positive Resonanz zum Maibaumfest und danken allen Besuchern für ihr Kommen sowie besonders allen Unterstützern, die dieses durch Geld- oder Sachspenden sowie durch Zeit, Engagement und Tatkraft möglich gemacht haben, insbesondere: Betonwerk Ufer, den Jungs vom Callenberger Hexenbrennen, DJ DeLight mit Team, den Kameraden der FFW Crostau-Callenberg, Gebr. Frindt Produktions- & Vertriebs-GmbH, Hermann Neitsch Nachfolger GmbH, Oppacher Mineralquellen GmbH & Co. KG, dem Ortschaftsrat

Crostau, Paul Mahn, Renate Krönert, RICHTER Fördertechnik + Metallbau GmbH, Scarabeus Apotheke im Vierseitenhof, den Senior/innen des Vereins, Sönke Klöppel, Sonderposten Baumarkt, der Stadt Schirgiswalde-Kirschau, Wilhelm Hentschel, Wöhlk Baustoffzentrum GmbH

Wir verabschieden uns in die Vereinsferien und wünschen allen einen wundervollen Sommer.



Auf Wiedersehen zum Crostauer Weihnachtsmarkt am 1. Advent auf dem Schlossplatz!

*Text und Bild Julia Rüllicke/Friedemann Gruhl
Sonnige Grüße
der Kälberstein Verein (Vorstand)*

Bei Fragen/ Veranstaltungswünschen und/ oder Interesse an einer aktiven, ehrenamtlichen Mitgliedschaft oder als Fördermitglied meldet Euch gern unter Kaelberstein@t-online.de

SV Kirschau e.V. Abteilung Kegeln



Kindertag auf der Kegelbahn in Kirschau

Ab März 2025 trainieren seit langer Zeit nun wieder 11 Kinder in Kirschau auf der Kegelbahn und sorgen damit für den Nachwuchs bei den Keglern von SV Kirschau. Anlässlich des Kindertages fand ein erstes Freundschaftsspiel mit den Kindern von SG Großdrebnitz 1905 statt. Alle freuten sich schon auf dieses erste Kräftenessen und wollten zeigen, dass das fleißige Trainieren schon Früchte trägt.



Für die Kegelkinder beider Mannschaften gab es kostenlose Getränke und Verpflegung. Nach dem Wettkampf erfolgte die Siegerehrung und jedes Kind erhielt noch ein kleines Geschenk, was uns der OBI Markt von Bautzen gesponsert hat. Nochmals herzlichen Dank für diese Unterstützung. Siegermannschaft war SG Großdrebnitz 1905. Das beste Einzelergebnis erzielte Pia Steinert von SG Großdrebnitz und Liv Grete Langner von SV Kirschau. Allen Kindern weiterhin viel Spaß und Erfolg beim Kegeln. Gut Holz!

Ramona Mickan SV Kirschau e.V. Abteilung Kegeln



Was ist denn hier passiert?!

Der Schützenverein Schirgiswalde e.V. hat einen Landesmeister vom Freistaat Sachsen in der Herrenklasse III im Perkussionsgewehr (Vorderlader)! Schützenfreund Frank Böhmer hat das unglaubliche geschafft, mit 133 Ringen in Leipzig auf dem obersten Treppchen zu stehen! Herzlichen Glückwunsch zu diesem tollen Erfolg!

Der gesamte Verein ist stolz auf das Mitglied Frank Böhmer und möchte dies gern der Öffentlichkeit kundtun! Ein schönes Beispiel für den Schießsport in der Stadt Schirgiswalde- Kirschau!

Der Vorstand



**Layout
Wiedererkennung
Ihrer Marke.**

**LINUS WITTICH
Medien KG**

SV Weiß-Rot Schirgiswalde

Crossläufe in Schirgiswalde, am Freitag, den 25.07.25

Der SV Weiß-Rot Schirgiswalde lädt alle laufinteressierten Sportler zu den 34. Crossläufen „Rund um den Hohberg“ ein. Zur Auswahl stehen folgende Strecken:

12 km Startgeld: 5 Euro
6 km Startgeld: 3 Euro
2 km Startgeld: 1 Euro

Meldung per Mail: info@wr-schirgiswalde.de oder Nachmeldung am Wettkampftag: Bis 18.00 Uhr auf dem Sportplatz Schirgiswalde

Treffpunkt: Bis 18.00 Uhr auf den Sportplatz Schirgiswalde
Start: 18.30 Uhr Petersbach (ca. 1km vom Sportplatz entfernt)



Start zu den Crossläufen 2024

Foto: Barbara Nitsche

Kolpingsfamilie Schirgiswalde bei der 56. Internationalen Kolping-Friedenswanderung in Bozen

Vom 22. bis 24. Mai 2025 nahm eine zwölfköpfige Gruppe unserer Kolpingsfamilie an der 56. Internationalen Kolping-Friedenswanderung in Bozen, Südtirol, teil. Unter dem Motto „Frieden ist (k) eine Utopie“ trafen sich Kolpingmitglieder aus 13 Nationen, um gemeinsam zu wandern, zu beten und Gemeinschaft zu erleben.



Die Veranstaltung begann mit einem feierlichen Gottesdienst im Bozner Dom, gefolgt von einem geselligen Abend im Kolpinghaus Bozen. Am nächsten Tag führte die Wanderung auf den Ritten, wo wir von der Bürgermeisterin und dem Nationalpräsidenten von Kolping Südtirol begrüßt wurden. Nach einer spirituellen Andacht in der Waldkirche „Hl. Josef“ und einem gemeinsamen Mittagessen kehrten wir nach Bozen zurück.

Am Samstag starteten wir mit einem Morgenlob in der Grieser Stiftskirche und wanderten anschließend entlang der Gunt-schnapromenade.

Den Abschluss bildete ein festlicher Gottesdienst in der Franziskanerkirche, geleitet von Bischof Ivo Muser. Der Abend klang mit einem gemeinsamen Essen und der Bekanntgabe des nächsten Austragungsortes der Friedenswanderung – Bad Waldsee in Oberschwaben – aus.

Die Teilnahme an der Friedenswanderung war für uns eine bereichernde Erfahrung, die den Geist der internationalen Kolpinggemeinschaft und das Streben nach Frieden eindrucksvoll erlebbar machte.



Text und Bilder: Thomas Jüngling

Carls-Berg-Club e.V.

Zu einer romantischen Sommersonnenwendfeier hatte der CBC am 21.06.25 in das Kulturhaus Carlsberg eingeladen. Die über 100 Gäste erlebten bei Kaiser-Wetter sehr angenehme Stunden. Die liebevoll gestaltete Kulturhausterrasse, der wohlschmeckende Imbiss und die vielfältigen Getränke luden zum Verweilen ein. Für die weiblichen Gäste wurden im Sinne eines alten Brauches Blumenkränze gebunden. Mit einem kleinen Terrassenfeuer endete dieser unvergessliche Abend.

Text: E. Schmieder



Foto: A. Plog

SV Weiß-Rot Schirgiswalde, Abteilung Schach informiert

Kreispokal Bautzen 2025

1. Runde: Schirgiswalde – Großpostwitz/Gaußig 2,5 : 1,5

In der ersten Pokalrunde kam es gleich zum Duell mit dem Titelverteidiger. Nach langem Kampf konnten wir knapp mit 2,5 : 1,5 Punkten gewinnen.

Malte Gaens am 4. Brett gewann recht schnell und brachte uns in Führung. Es folgte ein Remis von Reinhard Becker am 2. Brett. Neuzugang Lutz Lehmann am 3. Brett erkämpfte sich ebenfalls ein Remis und zum Abschluss konnte auch Jörg Reinisch am 1. Brett mit einem unentschieden den Mannschaftssieg sichern.

Tabelle

	Sp.	M-Pkt.	B-Pkt.
1. SC Einheit Bautzen	1	2	3
2. SV W.R. Schirgiswalde	1	2	2,5
3. SG Großdrebnitz	1	1	2

3. TuS Gersdorf-Möhrsdorf	1	1	2
5. Großpostwitz/Gaußig	1	0	1,5
6. SF Bischofswerda	1	0	1

Nächstes Pokalspiel: Fr., 04.07.25 Gersdorf-M. - Schirgiswalde

Schachtraining jeden Freitag im Sportlerheim

ab 17 - 18 Uhr für Kindertraining (nicht in den Ferien)
ab 18:30 Uhr für Jugend & Erwachsene

J. Reinisch

Abt.-leiter

Wir gratulieren

Geburtstage

Die Stadtverwaltung Schirgiswalde-Kirschau gratuliert allen Bürgerinnen und Bürgern, die im Juli 2025 ihren Geburtstag feiern, recht herzlich. Wir wünschen Gesundheit, Glück und Gottes Segen.



Lokale Informationen

Notrufnummern

Feuerwehr/ Rettungsdienst/ Notarzt	112
Polizei	110
Bundespolizei	03586 76020
SachsenNetze GmbH	035150178880
Gas	0351 50178880
Strom	0351 50178881
Wasser/Kreiswerke	035934 62999
Abwasser „Obere Spree“	0351 50178882
FriedensrichterIn der Stadt Schirgiswalde-Kirschau	
Frau Dittrich	0162 974 6345

Notdienst der Apotheken Großraum Bautzen

Die Dienstbereitschaft geht jeweils von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr des Folgetages.

Apothekennotdienst August 2025

01.07.2025	Di	Apotheke zur Brücke Bautzen
02.07.2025	Mi	Bahnhof-Apotheke Bautzen
03.07.2025	Do	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
04.07.2025	Fr	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
05.07.2025	Sa	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
06.07.2025	So	Pluspunkt-Apotheke Bautzen
07.07.2025	Mo	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
08.07.2025	Di	Husaren-Apotheke Bautzen
09.07.2025	Mi	Lessing-Apotheke Bautzen
10.07.2025	Do	Scarabaeus-Apotheke Kirschau und Apotheke am Marktkauf Bautzen
11.07.2025	Fr	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg
12.07.2025	Sa	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
13.07.2025	So	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
14.07.2025	Mo	Ost-Apotheke Bautzen
15.07.2025	Di	Pluspunkt-Apotheke Bautzen

16.07.2025	Mi	Scarabaeus-Apotheke Bautzen
17.07.2025	Do	Stadt-Apotheke Bautzen
18.07.2025	Fr	Aesculap-Apotheke Neschwitz und Linden-Apotheke Sohland
19.07.2025	Sa	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
20.07.2025	So	Stadt-Apotheke Bautzen
21.07.2025	Mo	Ahorn-Apotheke Bautzen
22.07.2025	Di	Apotheke am Marktkauf Bautzen
23.07.2025	Mi	Apotheke zur Brücke Bautzen
24.07.2025	Do	Bahnhof-Apotheke Bautzen
25.07.2025	Fr	Scarabaeus-Apotheke Kirschau und Apotheke am Marktkauf Bautzen
26.07.2025	Sa	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
27.07.2025	So	Ahorn-Apotheke Bautzen
28.07.2025	Mo	Eichen-Apotheke Großdubrau und Kreuz-Apotheke Cunewalde
29.07.2025	Di	Gesundbrunnen-Apotheke Bautzen
30.07.2025	Mi	Husaren-Apotheke Bautzen
31.07.2025	Do	Lessing-Apotheke Bautzen
01.08.2025	Fr	Drohmburg-Apotheke Großpostwitz
02.08.2025	Sa	Scarabaeus-Apotheke Kirschau und Apotheke am Marktkauf Bautzen
03.08.2025	So	Apotheke am Marktkauf Bautzen
04.08.2025	Mo	Neue Apotheke Wilthen und Hirsch-Apotheke Weißenberg

Umwelt

Entsorgungstermine Juli 2025

Tour 1 – OT Callenberg, Carlsberg, Crostau, Halbendorf/ Geb, Wurbis	
Restmüllentsorgung:	08.07.2025
	22.07.2025
	05.08.2025
Bioabfallentsorgung:	05.05. – 01.11.2025 wöchentlich Dienstag
Gelbe Tonne:	09.07.2025
	23.07.2025
	06.08.2025
Blaue Tonne:	11.07.2025
Tour 2 – OT Bederwitz, Kirschau, Kleinpostwitz, Rodewitz/ Spree, Sonnenberg	
Restmüllentsorgung:	10.07.2025
	24.07.2025
Bioabfallentsorgung:	05.05. – 01.11.25 wöchentlich Donnerstag
Gelbe Tonne:	03.07.2025
	17.07.2025
	31.07.2025
Blaue Tonne:	22.07.2025
Tour 3 – OT Neuschirgiswalde, Schirgiswalde	
Restmüllentsorgung:	07.07.2025
	21.07.2025
	04.08.2025
Bioabfallentsorgung:	05.05. – 01.11.2025 wöchentlich Montag
Gelbe Tonne:	04.07.2025
	18.07.2025
	01.08.2025
Blaue Tonne:	10.07.2025
	07.08.2025

Elektroaltgeräteannahme: Die Annahmestellen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2025.

(bzw. https://www.landkreis-bautzen.de/download/Abfallamt/Abfallkalender_Endstand.pdf)